



AI AKIKUSA

Foglie che cadono e fiocchi di neve



STORIE D'AUTUNNO
E D'INVERNO



FABBRI
EDITORI



AI AKIKUSA

Foglie che cadono e fiocchi di neve

STORIE D'AUTUNNO
E D'INVERNO

Traduzione dal giapponese
di Giuseppe Giordano



FABBRI
EDITORI

Sommario

Al tramonto.....	6
Luna d'autunno.....	8
Querce e ghiande	10
Tempo di raccolto	12
Colori d'autunno	14
Un falò di foglie.....	16
Erba secca	18
Evviva il Natale!.....	20
Tutti in letargo!	22
Sulla neve	24
Uccelli invernali.....	28
Tracce di primavera	30
Indice delle piante e degli animali di questo libro.....	34



Ciiip, ciiip!

Il cinguettio dell'averla
risuona nei campi.
È il segnale che l'autunno
sta arrivando.





Il cagnolino Kiro
sta pedalando veloce
in campagna quando
vede il suo migliore
amico, il topolino Aki.



Al tramonto



COSMOS

Kiro e Aki si dirigono al fiume. In cielo splende il sole, ma l'aria è fresca e soffia un frizzante venticello autunnale.

CORMORANI

Piano
piano,
il sole cala
all'orizzonte.
In lontananza,
uno stormo
di cormorani torna
al proprio nido.



rapunzia



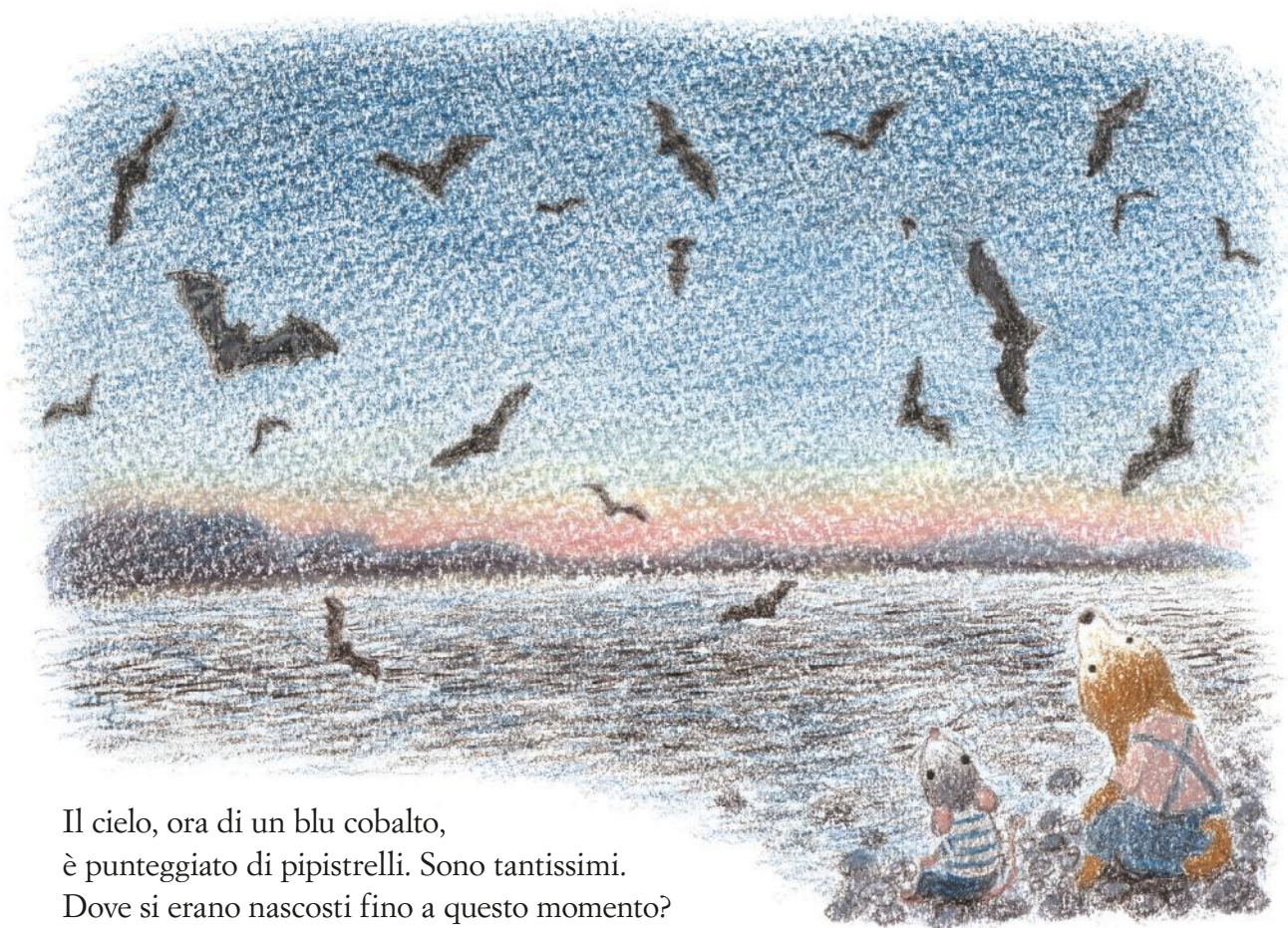
pipistrello

Flap, flap.

Al calar della sera, si sente
un leggero battito d'ali...

Silenzioso, un pipistrello
sorvola le rapunzie in fiore
in cerca di insetti da mangiare.

Presto arriva un altro
pipistrello e poi un altro
e un altro ancora.
Chissà da dove vengono...



Il cielo, ora di un blu cobalto,
è punteggiato di pipistrelli. Sono tantissimi.
Dove si erano nascosti fino a questo momento?

Luna d'autunno

libellule
rosse

miscanto

mantide religiosa

erba di coda
di volpe gialla

Stanotte ci sarà la luna piena. Kiro si prepara ad ammirarla in tutto il suo splendore. E così si dirige lungo la riva del fiume a raccogliere un mazzo di lunghe spighe di miscanto.

giglio ragno
rosso

osmanto

Sulla via del ritorno, si ferma ad annusare i fiori.

Sniff, sniff...

Che buon profumo ha l'osmanto, dolce e fruttato.

Tornato a casa, Kiro
prepara dei dolcetti
di riso, bianchi e tondi
come la luna piena.



Poi li dispone a piramide
su un alto vassoio.

grillo dei
cespugli

Frrr-cri-frrr-cri
Frrr-cri-frrr-cri



grillo
campana

Frrrrii-criii-criii
Frrrrii-criii-criii

Criii-criii-criii

Criii-criii-criii

grillo campestre

Intanto è scesa la notte e i grilli
hanno dato inizio al loro concerto
melodioso.

Dopo aver disposto sul davanzale
le spighe di miscanto e i dolcetti,
Kiro e Aki ammirano la luna piena:
la ringraziano per il raccolto appena
concluso e danno il benvenuto
all'autunno.

